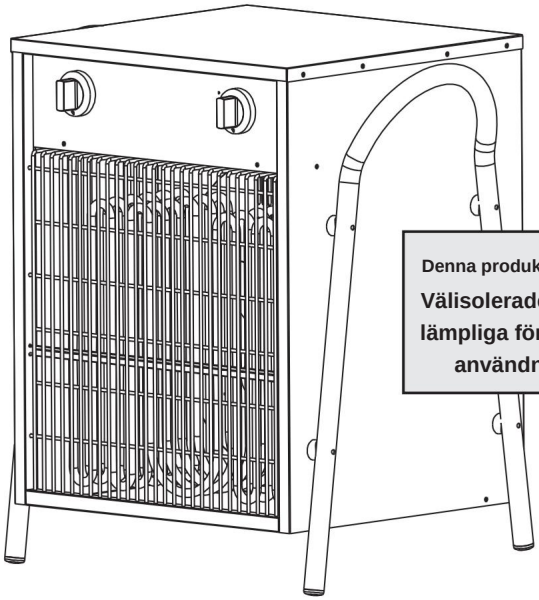
Machine Translated by Google

Elektrisk värmefläkt

HF-22-400-BG 22 kW värmekapacitet / 400 V

Användar- och underhållsmanual

EN B1806 från och med juni 2018



Denna produkt är endast för
Välisolerade rum eller lämpliga för tillfällig användning.

Rotek artikelnr:
VÄRMARE075

Webblänk till onlinedokumentation:

Modell:	HF-22-400
Värmekapacitet:	max 22kW
Vård:	400V/50Hz
Förbindelse:	CEE400/63A

Strömförbrukning: ÿ 33A (LS-C32)

Mått: 425x435x600mm
Vikt: 20,5 kg

Machine Translated by Google

förord

Kära kund,

vänligen ta dig tid att läsa denna manual fullständigt och noggrant.
Det är viktigt att du bekantar dig med kontrollerna och hur du använder din enhet på ett säkert sätt innan du börjar använda den.

Denna bruksanvisning bör alltid förvaras nära enheten för att fungera som ett referensverk i tveksamma fall och bör även överlämnas till eventuella efterföljande ägare.

Användningen och underhållet av denna apparat innehåller faror, som ska göras tydligare med hjälp av symboler i denna handbok. Följande symboler används i texten. Var noga med den relevanta informationen.



Säkerhetsmeddelande
Denna symbol markerar ett meddelande som, om det observeras, tjänar till att garantera din personliga säkerhet eller för att förhindra skador på enheten.



Säkerhetsmeddelande om elektriska faror
Denna symbol markerar elektriska faror för användare och underhållspersonal.



Allmän information
Denna symbol markerar information och praktiska tips för användaren.

Vi har kontrollerat innehållet i manualen för överensstämmelse med den beskrivna enheten. Ändå kan avvikelser inte uteslutas, så att vi inte kan garantera full efterlevnad. Informationen kontrolleras dock regelbundet och nödvändiga korrigeringar ingår i följande utgåvor, som du kan se på vår hemsida. Om du har några tvivel om enhetens egenskaper eller hantering, vänligen kontakta oss innan du tar den i drift.

Alla bilder är symboliska bilder och behöver inte matcha den aktuella versionen. Förbehåll för tekniska ändringar, fel och tryckfel.



Skador som orsakats av underlåtenhet att följa instruktionerna i denna handbok upphäver garantin. Vi tar inget ansvar för följdskador till följd av detta.

Ingen del av denna manual får reproduceras i någon form eller på något sätt, elektroniskt eller mekaniskt, utan skriftligt tillstånd. Underlåtenhet att göra detta utgör ett brott mot tillämpliga upphovsrättsbestämmelser och kommer att åtalas. Alla rättigheter, särskilt reproduktionsrättigheter, är förbehållna.



Kontroll av levererat gods Efter
mottagande av enheten rekommenderas det att kontrollera om varorna matchar de komponenter som anges i beställningen, fraktsedeln eller följesedeln.
Ta försiktigt bort förpackningen för att inte skada enheten. Enheten bör också kontrolleras för eventuella transportskador. Om leveransen är ofullständig eller skadad, informera din återförsäljare omedelbart.

Machine Translated by Google

Innehållsförteckning

1. Säkerhetsinstruktioner 4
1.1. Risker från el 1.2. Utrustning 4
1.3. Risker från 4
rörliga delar 1.4. Risker från höga temperaturer 1.5. 4
Avsedd användning 1.6. underhåll 5
5
5

2. Specifikation 2.1. 6
Tekniska specifikationer 6

3. Använd 3.1. 6
Anslutning till elnätet 3.2. Kontroller 3.3. 6
Driftsättning 3.4. 7
Säkerhetsavstängning med 8
termostat 3.5. Stäng av 8
8

4. Underhåll och felsökning 4.1. 9
Försiktighetsåtgärder 4.2. Rengöring 9
4.3. Kretsschema 9
4.4. Möjliga fel och 9
lösningar 10

5. Övrigt 5.1. 10
Garantivillkor 5.2. Avfallshantering 10
efter användningsperioden 5.3. Försäkran om 11
överensstämmelse 11

Machine Translated by Google

1. Säkerhetsinstruktioner

Instruktionerna i denna handbok kan behöva kompletteras med tillämpliga lagliga föreskrifter och tekniska standarder. De ersätter inte några standarder eller ytterligare (inklusive icke lagstadgade) föreskrifter som utfärdats av säkerhetsskäl.

1.1. Risker från el

Värmefläktar har farliga (strömförande och roterande) delar. Underlåtenhet att följa instruktionerna i denna handbok kan därför resultera i allvarlig personskada eller egendomsskada.

- Enheten får endast anslutas till elektriska system som är kompatibla med enhetens märkeffekt, frekvens och spänning enligt märkskylten eller specifikationen.
- Apparaten får endast anslutas till ett uttag som är skyddat av en lämplig nätbrytare och jordfelsbrytare. • Användning av defekta förlängningar eller förlängningar med en för liten kabeltvärsnitt är förbjudet.
- •Använd ALDRIG elektriska komponenter, oisolerade delar eller strömförande kablar beröring dåligt.
- •Använd aldrig värmefläkten när höljet är öppet eller skyddsgallret har tagits bort anslut strömförsörjningen!
- Under drift får inget arbete utföras på elektriska ledningar eller komponenter. • Före varje användning, kontrollera strömkabelns och strömkabelns skick strömkontakt.

Det är förbjudet att arbeta på spänningsförande elektriska delar. Kontakt med spänningsförande delar kan vara dödlig!

- •Se till att underhållsarbeten endast utförs av kvalificerad personal ledas.
- Innan underhålls-, rengörings- eller reparationsarbeten påbörjas måste strömförsörjningen avbrytas och skyddas mot oavsiktlig tillkoppling. • Trasiga, slitna eller utbrända sladdar måste bytas ut bli ersatt. Byt alltid korroderade terminaler.

1.2. Utrustning

- Bär åtsittande kläder med elastiska ändar när du utför underhåll som är stängda.
- När du arbetar på enheten, använd alltid handskar och skyddsglasögon i enlighet med gällande föreskrifter för förebyggande av olycksfall i arbetet. •Håll en godkänd brandsläckare till hands. •Innan du arbetar med enheten, se till att du har en första hjälpen-låda redo för nödsituationer rider.

1.3. Risker från rörliga delar

- Arbeta aldrig på rörliga delar. •Enheten får aldrig användas med öppna eller lösa kåpor bli män.
- •Närma dig aldrig manöverenheten med föremål som slipsar, halsdukar, armband. Dessa kan fastna i fläkten och orsaka allvarliga skador.
- Kontrollera före start om alla verktyg eller andra lösa delar är ute borttagen från enheten.

Machine Translated by Google

1.4. Risker från höga temperaturer

• Täck aldrig över värmefläkten under drift! • Blockera aldrig luftflödet under drift! Apparaten får inte användas på platser där saker (t.ex. en gardin) kan blockera luftintaget.

•Använd endast enheten på platser med god luftcirkulation. • Apparaten blir varm under drift! Därför i drift och upp till 10 minuter rör endast vridomkopplarna efter avstängning.

1.5. Avsedd användning

• Innan du använder enheten för första gången, kontrollera att den inte är skadad (värmeelement, fläktar, nätkabel). Defekta enheter får inte tas i drift. • Använd inte enheten på platser där luftcirkulation kan leda till att delar sugs in! Garantera ett minsta avstånd på 1m i alla riktningar till andra föremål. • För inte in några föremål inuti höljet. • Lämna aldrig värmefläkten utan uppsikt när den är i drift! •Enheten får inte användas i fuktiga rum (badrum, dusch), nära simbassänger eller i allmänhet i en fuktig miljö. • Använd aldrig enheten i explosiv miljö, om den finns av gas eller brännbara ångor. • Använd endast i upprätt läge på fast, stabil mark.

Anslut inte enheten till en timer, andra termostater eller liknande, som enheten är avstängd av någon annan. Detta skulle inaktivera det automatiska överhettningsskyddet.

•Fläkten startar automatiskt om enhetens temperatur är för hög. Dra därför inte ur nätkontakten direkt efter användning, eftersom den automatiska efterventilationen skulle stängas av. • Luftutloppet får inte vara direkt på värmekänsliga föremål (t.ex. uttag). bli dömd.

• Nätsladden ska dras så att den inte utsätts för luftutloppet och att snubbla över den förhindras.

• Innan enheten flyttas, transporteras eller rengörs måste nätkontakten dras ur att dras!

• Koppla bort enheten från elnätet när den inte används under en längre tid!

Barn kan inte känna igen farorna som ligger i felaktig användning av elektroniska enheter. Låt därför aldrig barn använda elektriska apparater.

•Fabriksinställningarna eller installationerna får inte användas för prestandaändamål bli förändrad.

1.6. Underhåll

• Apparaten får endast öppnas när den har svalnat och står stilla och med strömavbrott. Utför endast underhållsarbete om du är kvalificerad att göra det.

• Endast originalreservdelar får användas vid underhållsarbeten. Undantagna är standarddelar som motsvarar specifikationen för originaldelarna (t.ex. skruvar).

Machine Translated by Google

2. Specifikation

2.1. Tekniska specifikationer

Mark	**Modell**	HF-22-400
	Typ	3-fas elektrisk värmefläkt
	vård	elektrisk
vård	**Spänning**	400V / 50Hz ÿ 33A
	Energiförbrukning	per fas
	anslutningskontakt	CEE400V/63A
	anslutningskabel	ingår ej
	Rekommenderad säkring C 3x 40 A	
Energiförbrukning	**Fläkt**	110W
	steg 1	11kW
	steg 2	22kW
luftflöde		1 240 m³/h
skyddsklass		IP21
volym		59dB(A)
Mått (BxDxH)		425x435x600mm
Vikt		20,5 kg

Information enligt EU/ 2015/1188:

modellidentifierare	HF-22-400					
Specifikation	**symbol**	**Värde**	**Enhet**		**Specifikation**	**Enhet**
värmeeffekt					**Typ av värmeeffekt/rumstemperaturreglering** En-nivå	
nominell värmeeffekt	pnom	22,0	kW		värmeeffekt Ingen rumstemperaturreglering	Nej
minsta värmeeffekt (referensvärde)	kl	11.0	kW		Två eller flera manuellt justerbara nivåer, ingen rumstemperaturreglering	Nej
maximalt kontinuerligt värmeeffekt	Pmax, c	22,0	kW		Rumstemperaturreglering med mekanisk termostat	Ja
hjälpströmförbrukning					med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej
Vid nominell värmeeffekt	max	[illegible]	kW		elektronisk rumstemperaturreglering och Tidskontroll	Nej
Vid minsta värmeeffekt	elmin	[illegible]	kW		elektronisk rumstemperaturkontroll och Regel för veckodag	Nej
I färdigt tillstånd	elSB	[illegible]	kW		**Andra styralternativ**	
					Rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
					Rumstemperaturstyrning med detektering av öppna fönster	
					nej med fjärrkontroll alternativ nej med adaptiv styrning av	
					start av värme med drifttidsbegränsning	Nej
					med svart kulsensor	Nej
						Nej
kontaktuppgifter	Rotek Handels GmbH, Handelsstrasse 4, 2201 Hagenbrunn, Österrike					

Machine Translated by Google

3. Använd

3.1. Anslutning till elnätet

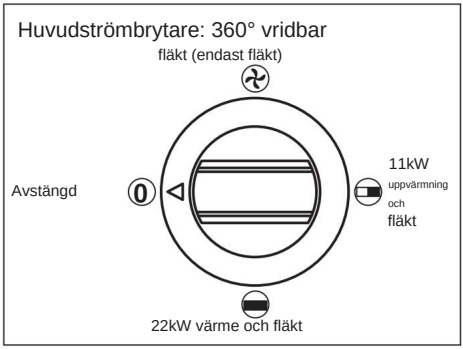
Denna värmefläkt är utrustad med en CEE400V/63A-kontakt. Anslutningskabeln ingår inte i leveransen. Erforderlig förlängningskabel: stickpropp och uttag: CEE400V/63A, skyddsklass IP44 (eller högre), VDE-testad

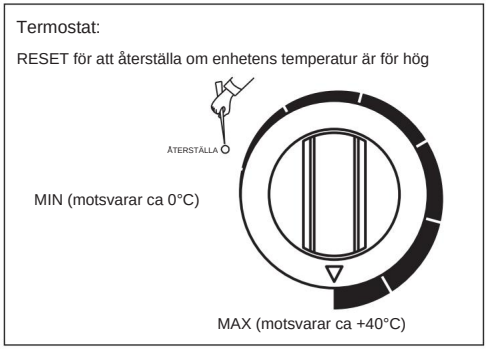
Anslutningskabel: 5-polig, minsta tvärsnitt 4mm², längd ÿ 3m

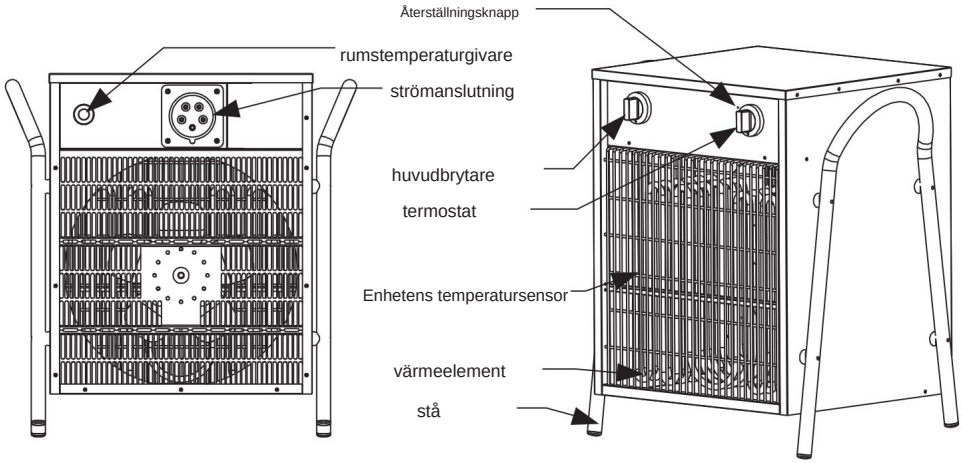
- Se till att huvudströmbrytaren är i läge "0" och att termostaten är på läge "MIN".
- Anslut anslutningskabeln till apparatuttaget. • Anslut den andra änden av kabeln till en lämplig strömkälla.

OBSERVERA - enheten är utrustad med en 3-fas fläktmotor. Om fasföljden för nätmatningen är felaktig kommer fläktmotorn att rotera åt fel håll - detta driftläge är förbjudet! Använd en fasväxelriktare eller låt ett fackföretag korrigera nätförsörjningens fasföljd.

3.2. kontroller







Machine Translated by Google

3.3. Installation



Kontrollera korrekt installation av värmefläkten före varje uppstart.
Apparaten får endast användas i enlighet med alla säkerhetsanvisningar!



OBSERVERA - enheten är utrustad med en 3-fas fläktmotor. Om fasföljden för nätmatningen är felaktig kommer fläktmotorn att rotera åt fel håll - detta driftläge är förbjudet! Använd en fasväxelriktare eller låt ett fackföretag korrigera nätförsörjningens fasföljd.



En liten rökutsläpp kan märkas vid första användningen. Detta är normalt och beror på avdunstning av den skyddande oljebeläggningen på värmestavarna. Efter en kort tids drift bör röken sluta. •Vrid termostaten till MAX-läget (helt medurs) och ställ in

huvudströmbrytaren till önskat driftläge. • Enheten börjar värmas upp. • Så snart rumstemperaturen har nått önskat värde, vrid långsamt termostaten åt vänster tills du hör ett "klick". Du har ställt in aktuell rumstemperatur på termostaten. • Apparaten bibehåller nu automatiskt den inställda temperaturen.



Om termostaten är inställd på ett läge under den aktuella rumstemperaturen kommer enheten inte att värmas upp. Om uppvärmning önskas, höj måltemperaturen på termostaten.

3.4. Säkerhetsavstängning med termostat Enheten har en säkerhetsavstängning vid överhettning. Om enheten stängs av under drift, fortsätt enligt följande:

- •Ta reda på orsaken till överhettningen och eliminera den (begränsad lufttillförsel, för små säkerhetsavstånd, för hög omgivningstemperatur, etc.). • Stäng av enheten, dra ur nätsladden och vänta i 10 minuter

  för att ge värmefläkten möjlighet att svalna.
- •Vrid termostatvredet till MIN (helt till vänster) och använd ett spetsigt föremål för att trycka på återställningsknappen tills du hör ett "klick" för att återställa avstängningen.



Återställningen (RESET) fungerar endast om temperaturregulatorn är inställd på MIN (lägsta rumstemperatur - vrid hela vägen åt vänster)! • Apparaten kan sedan tas i drift igen.

3.5. Stäng av

- Ställ termostaten på MIN och huvudströmbrytaren på 0.



Om fläkten fortsätter att gå får nätkontakten inte dras ut! Den interna enhetens temperatur är för hög. Det finns risk för överhettning! Vänta tills fläkten slutar gå och dra först då ur strömkontakten.



Kyltiden (eftergångstid för fläkten) vid en omgivningstemperatur på 20°C är ca 3-4 minuter. Om den omgivande temperaturen är över 27°C kan nedkylningstiden ta lång tid. I det här fallet kan du dra ur nätkontakten efter en drifttid på minst 20 minuter för att stänga av fläkten.

Machine Translated by Google

4. Underhåll och felsökning Den

här enheten är nästan underhållsfri. Rengör enheten regelbundet enligt beskrivningen nedan. Kontakta din återförsäljare om ett fel uppstår. Försök aldrig reparera enheten själv.

4.1. Försiktighetsåtgärder

Före eventuella rengöringsarbeten på enheten måste följande instruktioner alltid följas: • Apparaten måste ha svalnat till omgivningstemperatur. • Anslutningen mellan apparaten och elnätet måste kopplas bort på alla poler och säkras mot oavsiktlig inkoppling (t.ex. dra ur kontakten och ta bort informationsskylten).

Försiktighet måste iakttas för att närma sig rörliga delar eller komponenter med höga driftstemperaturer med vederbörlig försiktighet.

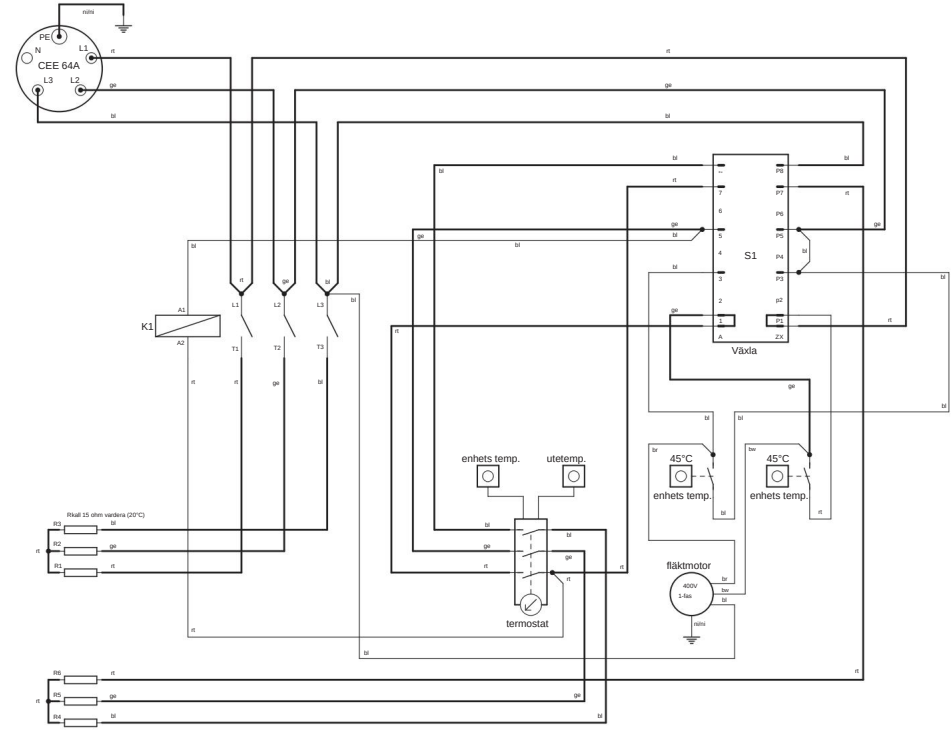
4.2. Rengöring •

Apparaten bör rengöras regelbundet med tryckluft. • Om enheten är mycket smutsig kan den torkas av med en fuktig trasa. Se dock till att inget vatten kommer in i enheten. Dessutom måste enheten vara helt torr innan den används igen.

De interna komponenterna (klämanslutningar) får inte rengöras med tryckluft eller vatten, eftersom kortslutning eller fel kan uppstå.

Använd aldrig bensin, toluen, acetat eller liknande för att rengöra enheten, dessa ämnen skulle angripa värmeelementen.

4.3. kretsschema



Machine Translated by Google

4.4. Möjliga fel och lösningar

Nej.	Misstag	Jord	Lösning
1	Enheten fungerar inte, även om nätkontakten termostat och	Strömkontakten är lös eller dålig Kontakt	Koppla ur nätsladden och anslut den igen
2	huvudströmbrytaren har redan kontrollerats	Matningsspänning ej tillgänglig	Kontrollera säkring / LSS
3	Värmeelementet lyser	Ingångsspänningen är för hög eller för låg	Kontrollera nätspänningen
4		Luftintaget är blockerat	Håll alltid fläkten borta från föremål som kan sugas in, t.ex Gardin, plastpåsar, papper m.m.
5	Enheten värmer inte, bara fläkten är igång	Huvudströmbrytaren är inte inställd på värmenivå 1 eller 2	Välj värmenivå på huvudströmbrytaren
6		Rumstemperaturen är över det inställda värdet	Vrid termostaten till MAX tills du hör ett "KLICK".
7		Skyddsavstängningen är aktiverad	Vänta tills det enheten har svalnat Uppvärmningsprocessen startar om anslutning automatiskt
8:e	ovanlig fläktljud	Enheten är inte inne Ställ upp vågen	Balansera enheten
9	Fläkten går på mycket länge eller stängs aldrig av	Den omgivande temperaturen är för hög (över 27°C)	Låt fläkten fortsätta i 20 minuter och dra ut stickkontakten.

5. Övrigt 5.1.

Garantivillkor Garantitiden för denna

enhet är 12 månader från leveransdatum. Om denna enhet används professionellt, ofta och kontinuerligt, även om perioden på 12 månader som anges ovan ännu inte har löpt ut, upphör garantin automatiskt om drifttimmar överstiger 1 000. För enheter utan drifttimmaräknare används maskinens generella slitage som referens.

Inom ovan nämnda gränser åtar vi oss att kostnadsfritt reparera eller byta ut de delar som efter vår inspektion visar tillverknings- eller materialfel.

Reparation eller utbyte av defekta delar inom garantin förlänger inte enhetens totala garantiperiod. Alla delar eller sammansättningar som repareras eller byts ut under garantitiden levereras med en garantitid som motsvarar den återstående garantitiden för originalkomponenten.

Machine Translated by Google

Skador orsakade av följande faktorer är undantagna från garantin:

• Bristande efterlevnad av instruktionerna och föreskrifterna i manualen • Produkten har använts för ett annat ändamål än det som beskrivs • Felaktig användning,
oacceptabla miljöförhållanden, överbelastning • Normalt slitage, otillräcklig eller felaktig rengöring eller underhåll • Otillåtna modifieringar av enheten. • Reparationer eller underhållsarbete utfört av obehörig personal.

Dessutom är alla slitdelar undantagna från garantin. Mindre defekter (repor, missfärgning) kan förekomma, men påverkar inte enhetens prestanda och omfattas därför inte av garantin.

Vi är inte ansvariga för några kostnader, skador eller direkta eller indirekta förluster (inklusive förlust av vinst, kontrakt eller tillverkning) som orsakas av användningen av enheten eller oförmågan att använda enheten.

Garantiservicen utförs på vår plats eller på en av oss auktoriserad servicepunkt.

De defekta delarna som byts ut under garantin blir automatiskt vår egendom efter att bytet har genomförts.

5.2. Avfallshantering vid slutet av sin livslängd



Denna produkt får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall vid slutet av sin livslängd, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.
Symbolen som visas till vänster indikerar detta.

Materialen är återvinningsbara enligt deras märkning. Genom att återanvända, återvinna eller andra former av återvinning av gamla apparater gör du ett viktigt bidrag till att skydda vår miljö.

Fråga kommunförvaltningen om ansvarig slutförvaringsplats.

5.3. Försäkran om

överensstämmelse Vi, Rotek Handels GmbH, Handelsstrasse 4, 2201 Hagenbrunn, Österrike, förklarar härmed att denna värmefläkt i den version vi har släppt ut på marknaden uppfyller de relevanta, grundläggande kraven, som specificeras i följande EG-direktiv och deras tillägg :

2014/35/EU

Följande harmoniserade standarder användes för bedömningen av överensstämmelse:

EN 60335-1 **EN60335-2-30**

ROTEK Handels GmbH
Handelsstraße 4
A-2201 Hagenbrunn
Tel.: +43 (2246) 20791-0 Fax.: DW 50
http://www.rotek.at EMail: office@rotek.at

Hagenbrunn, den 07/03/2017 (Robert Rernböck, VD)

Machine Translated by Google

Om du har några frågor eller förslag, vänligen kontakta:

Rotek Handels GmbH
Handelsstr. 4, A-2201 Hagenbrunn

Tel : +43-2246-20791
Fax : +43-2246-20791-50 e-
post: office@rotek.at http://
www.rotek.at

© Rotek Handels GmbH 2018